

Créations privées - avant de venir.

\\\\\\ Special Edition \\\\

Prywatne kreacje - przed przyjściem. Specjalna Edycja

Private creations - before coming. Special Edition

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

na fortepian

for piano

pour piano

Gdańsk 2018



Créations privées - avant de venir.

\\\\\\ Special Edition \\\\

Prywatne kreacje - przed przyjściem. Specjalna Edycja

Private creations - before coming. Special Edition

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

na fortepian

for piano

pour piano

Gdańsk 2018

Projekt graficzny / graphic design:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Autor tekstu / text author:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Kompozytor / composer:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Tłumacz / translator:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Redaktor / editor:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Aranżer / arranger:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Poeta / poet:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Prawo autorskie / copyright:
Łukasz Wojciech Mateusz Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Uznanie autorstwa-Na tych samych warunkach 4.0 Międzynarodowe (CC BY-SA 4.0)
Attribution-ShareAlike 4.0 International (CC BY-SA 4.0)

Uznanie autorstwa – Utwór należy odpowiednio oznaczyć, podać link do licencji i wskazać jeśli zostały dokonane w nim zmiany. Możesz to zrobić w dowolny, rozsądny sposób, o ile nie sugeruje to udzielania przez licencjodawcę poparcia dla Ciebie lub sposobu, w jaki wykorzystujesz ten utwór.

Attribution – You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

Na tych samych warunkach – Remiksując utwór, przetwarzając go lub tworząc na jego podstawie, należy swoje dzieło rozpowszechniać na tej samej licencji, co oryginał.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Brak dodatkowych ograniczeń – Nie możesz korzystać ze środków prawnych lub technologicznych, które ograniczają innych w korzystaniu z utworu na warunkach określonych w licencji.

No additional restrictions – You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Copyright © Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz Wojciech M. Tworzydło)

Pierwsze Wydanie w języku polskim oraz angielskim (20/11/2018)

First Edition in Polish and English languages (20/11/2018)

Wydawca / publisher:
Łukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)
E-mail: luqasz.tworzydlo@gmail.com

Dystrybucja / distribution:
Łukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz Wojciech M. Tworzydło)
E-mail: luqasz.tworzydlo@gmail.com

Strona internetowa / Web page:
<https://avantdevenir.wordpress.com/>

MuseScore – [luqasz](https://musescore.com/luqasz):
<https://musescore.com/luqasz>



ISMN 979-0-9020142-4-3

Gdańsk, Polska 2018 – Gdańsk, Poland 2018

SPIS TREŚCI / CONTENTS

PRZEDMOWA / PREFACE.....	6
ROZDZIAŁ I. / CHAPTER I. Atrybuty utworów / Attributes of music sheets.....	8
ROZDZIAŁ II. / CHAPTER II. Prywatne kreacje / Private creations.....	10
2.1 Néant autour de moi.....	11
2.2 Bénédiction de la solitude.....	13
2.3 La hâte de la vie terrestre.....	14
2.4 Monde scandalisé.....	15
2.5 Valse de l'espoir.....	16
2.6 La disgrâce de l'homme.....	18
2.7 Conséquences des actions.....	19
2.8 Prière.....	22
2.9 Souffrance humaine.....	24
BONUS / BONUS Créations privées - avant de venir Medley.....	26
Special Edition → Étranger de l'ombre.....	29
ROZDZIAŁ III. / CHAPTER III. Kolekcja obrazów / Collection of pictures.....	31
UŻYTE CYTATY / USED QUOTES.....	40
ŹRÓDŁA / REFERENCES.....	46
ZOBACZ RÓWNIEŻ / SEE ALSO.....	48

„Nie bójcie się tych, którzy zabijają ciało, lecz duszy zabić nie mogą.

Bójcie się raczej Tego, który duszę i ciało może zatracić w piekle.”

~ Ewangelia Mateusza 10:28

„And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul:

but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.”

~ Gospel of Matthew 10:28

PRZEDMOWA / PREFACE

Muzyka jest nierozłącznym elementem każdego człowieka, stykamy się z nią codziennie, gdzie za każdym razem przybiera inną formę. Poprzez muzykę jesteśmy w stanie odzwierciedlić stan człowieka, ujawnić jego wnętrze, czy wreszcie uczucia, które nie sposób przekazać słownie.

W związku z faktem, iż poprzez muzykę najlepiej można przedstawić to co jest trudne do przedstawienia słowami, też dlatego przelałem swoje uczucia na nuty na pięciolinii. Pierwotnie, czyli od 2012 roku przelewałem wszystko na papier w formie wierszy, gdzie w międzyczasie grałem na pianinie oraz na akordeonie wybrane utwory, takie jak „La Valse d'Amelie – Yann Tiersen”, „J'y Suis Jamais Allé – Yann Tiersen, czy też „La Foule – Edith Piaf”. Jednak od czasu letniego zeszłego roku zacząłem komponować własne utwory na pianino, początkowo stosunkowo rzadko, jednak z czasem spędzałem coraz więcej czasu na komponowanie. Kiedy komponowałem wykorzystywałem cały swój wolny czas – w tym czasie kartka papieru, pianino i Biblia były ze mną nierozłączne.

Pod koniec każdego utworu zamieściłem wybrany cytat, aby można było lepiej zrozumieć głębię tego, co czuje oraz tego, jak postrzegam świat mnie otaczający. Większość cytatów, jakie użyłem pochodzi ze Słowa Bożego, jednak to nie oznacza, iż jest ona przeznaczona tylko dla wierzących, czy jakiejś innej grupy osób. Celem moich utworów, gdzie załączyłem poszczególne cytaty jest umożliwienie lepszego zrozumienia głębi uczuć.

Ponadto chciałbym przytoczyć, iż jest to specjalna wersja książki „Créations privées – avant de venir”, która podsumowuje wszystkie moje kompozycje udostępnione w roku 2018, jak i także zapowiada nową serię książek z prywatnymi kreacjami „Avant de venir”.

Mam nadzieję, iż spodobają się Tobie utwory w niniejszej książce.

Pozdrawiam serdecznie,

Łukasz Wojciech M. Tworzydło

Premiera następnej książki z utworami na pianino dnia 01/01/2019

na stronie internetowej: <https://avantdevenir.wordpress.com/>

„Szczęśliwi, których droga nieskalana, którzy postępują według Prawa Pańskiego.

Szczęśliwi, którzy zachowują Jego upomnienia, całym sercem Go szukają,

którzy nie czynią nieprawości, lecz kroczą Jego drogami.”

~ Księga Psalmów 119:1-3

Music is an inseparable element of every human being, we meet it every day, where each time takes on a different form. Through music, we are able to reflect the human condition, reveal his interior, and finally feelings that can not be communicated in words.

Due to the fact that through music is best to reflect what is difficult to show in words, I have had decided to transfer my feelings to the musical notes on the staves. Originally, that's from 2012, I have been transferring everything into a paper in the form of poems, where in the meantime I played also on the piano, and accordion selected songs, like „La Valse d'Amelie by Yann Tiersen”, „J'y Suis Jamais Allé by Yann Tiersen”, or „La Foule by Edith Piaf”. However, since the summer of last year I have started composing my own piano sheets music, initially relatively rarely, but with time I was spending more, and more time composing. When I was composing I have been using whole my free time – at this time a sheet of paper, a piano, and the Bible were inseparable with me.

At the end of each song I have had put a selected quote, so that you could better understand the depth of what I feel, and how I perceive the world around me. Most of the quotes I have had used is from the Word of God (The Bible), but that doesn't mean that it's intended only for believers, or some other group of people. The purpose of my music sheets, where I have had attached a selected quotes is let you better understand the depth of feelings.

Furthermore, I would like to point out that this is a special edition of the book „Créations privées – avant de venir”, which sums up all my compositions published in 2018, and even is announcing a new series of the books with private creations „Avant de venir”.

I hope you will enjoy music sheets in this book.

Kindest regards,

Lukasz Wojciech M. Tworzydło

**The premiere of the next book with piano sheets music
on 01/01/2019 on the website: <https://avantdevenir.wordpress.com/>**

„Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the LORD.
Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with the whole heart.

They also do no iniquity: they walk in his ways.”

~ Book of Psalms 119:1-3

ROZDZIAŁ I. / CHAPTER I.

Atrybuty utworów / Attributes of music sheets

Atrybuty utworów / Attributes of music sheets (1/3)			
Utwór / Music sheet	Néant autour de moi	Bénédiction de la solitude	La hâte de la vie terrestre
Data kreacji / Date of creation	2017-10-02 & 2018-02-25	2018-03-02	2018-03-03
Tonacja, metrum / Key, metre	a-moll ² / ₄ / A minor ² / ₄	a-moll ² / ₄ / A minor ² / ₄	h-moll ⁴ / ₄ / B minor ⁴ / ₄
Tempo / Tempo	Grave (20 BPM)	Grave (20 BPM)	Allegretto (120 BPM)
Dynamika / Dynamics	→ mp (mezzo piano) → mf (mezzo forte) → f (forte)	→ f (forte) → mf (mezzo forte)	→ f (forte)
Linie / Lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → łuk / slur → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → łuk / slur
Glissanda / Glissandi	-----	-----	-----
Repetycje / Repeats & Jumps	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition → D.C. al Fine / D.C. al Fine	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition
Czas trwania / Duration	10 min. 0 sek. / 10 mins. 0 sec.	3 min. 0 sek. / 3 mins. 0 sec.	1 min. 4 sek. / 1 mins. 4 sec.
Takty* / Measures*	100 taktów / 100 measures	30 taktów / 30 measures	32 takty / 32 measures
Autor, źródło cytatu Author, source of the quote	~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08	~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2018-03-03	~ Ewangelia Marka 8:36 ~ Gospel of Mark 8:36
Kompozytor / composer	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Atrybuty utworów / Attributes of music sheets (2/3)			
Utwór / Music sheet	Monde scandalisé	Valse de l'espoir	La disgrâce de l'homme
Data kreacji / Date of creation	2018-03-04 & 2018-03-05	2018-03-16	2018-03-22
Tonacja, metrum / Key, metre	g-moll ⁴ / ₄ / G minor ⁴ / ₄	Es-dur ³ / ₄ / E \flat major ³ / ₄	f-moll ² / ₄ / F minor ² / ₄
Tempo / Tempo	Andante (80 BPM)	Allegretto (120 BPM)	Grave (40 BPM)
Dynamika / Dynamics	→ f (forte) → mf (mezzo forte)	→ mf (mezzo forte)	→ mf (mezzo forte) → f (forte)
Linie / Lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta
Glissanda / Glissandi	-----	-----	-----
Repetycje / Repeats & Jumps	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition → D.S. al Fine / D.S. al Fine	-----	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition
Czas trwania / Duration	1 min. 24 sek. / 1 mins. 24 sec.	1 min. 42 sek. / 1 mins. 42 sec.	1 min. 33 sek. / 1 mins. 33 sec.

Takty* / Measures*	28 taktów / 28 measures	68 taktów / 68 measures	31 taktów / 31 measures
Autor, źródło cytatu Author, source of the quote	~ Ewangelia Mateusza 18:7 ~ Gospel of Matthew 18:7	~ Ewangelia Mateusza 5:11-12 ~ Gospel of Matthew 5:11-12	~ Księga Objawienia 3:15 ~ Book of Revelation 3:15
Kompozytor / composer	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Atrybuty utworów / Attributes of music sheets (3/3)

Utwór / Music sheet	Conséquences des actions	Prière	Souffrance humaine
Data kreacji / Date of creation	2018-03-22 & 2018-03-23 & 2018-03-24	2018-03-26	2018-03-27
Tonacja, metrum / Key, metre	As-dur ² / ₄ / A ^b major ² / ₄	f-moll ⁴ / ₄ / F minor ⁴ / ₄	a-moll ² / ₄ / A minor ² / ₄
Tempo / Tempo	Allegretto (120 BPM)	Allegretto (120 BPM)	Andante (100 BPM)
Dynamika / Dynamics	→ mf (mezzo forte) → f (forte)	→ f (forte) → mf (mezzo forte)	→ mf (mezzo forte) → f (forte)
Linie / Lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines → prima volta / prima volta → seconda volta / seconda volta → tryl / trill	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines	→ pedalizacja / keyboard pedal markings → przenośnik oktawowy / octave lines
Glissanda / Glissandi	tak / yes	-----	-----
Repetycje / Repeats & Jumps	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition	→ kreski taktowe służące do repetycji / barlines used to repetition
Czas trwania / Duration	2 min. 26 sek. / 2 mins. 26 sec.	1 min. 14 sek. / 1 mins. 14 sec.	1 min. 42 sek. / 1 mins. 42 sec.
Takty* / Measures*	146 taktów / 146 measures	37 taktów / 37 measures	85 taktów / 85 measures
Autor, źródło cytatu Author, source of the quote	~ Księga Objawienia 22:11-12 ~ Book of Revelation 22:11-12	~ Księga Jeremiasza 33:3 ~ Book of Jeremiah 33:3	~ Pierwszy List do Koryntian 7:27-28 ~ First Epistle to the Corinthians 7:27-28
Kompozytor / composer	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)	Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

	Czas trwania / Duration	Takty* / Measures*
Razem / In total	24 min. 5 sek. / 24 mins. 5 sec.	557 taktów / 557 measures

Takty* → ilość taktów do zagrania, po uwzględnieniu repetycji.
Measures* → number of measures to play, after including repetitions.

ROZDZIAŁ II. / CHAPTER II.

Prywatne kreacje / Private creations



Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)

„Uważajcie, czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy czas ten nadejdzie. Bo rzecz ma się podobnie jak z człowiekiem, który udał się w podróż. Zostawił swój dom, powierzył swoim sługom staranie o wszystko, każdemu wyznaczył zajęcie, a odźwiernemu przykazał, żeby czuwał. Czuwajcie więc, bo nie wiecie, kiedy pan domu przyjdzie: z wieczora czy o północy, czy o pianiu kogutów, czy rankiem. By niespodzianie przyszedłszy, nie zastał was śpiących. Lecz co wam mówię, mówię wszystkim: Czuwajcie!”

~ Ewangelia Marka 13:33-37

„Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is. For the Son of Man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch. Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at cockcrowing, or in the morning: Lest coming suddently he find you sleeping.

And what I say unto you I say unto all, Watch.”

~ Gospel of Mark 13:33-37

Néant autour de moi

2017-10-02 & 2018-02-25

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 20$
Grave

The musical score is written for piano in 2/4 time with a tempo of quarter note = 20 (Grave). It consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The first system (measures 1-8) starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and includes a first ending bracket. The second system (measures 9-16) features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a second ending bracket. The third system (measures 17-21) is marked forte (*f*) and contains a complex texture with sixteenth-note runs in the right hand and chords in the left. The fourth system (measures 22-29) returns to mezzo-forte (*mf*) and includes a first ending bracket. The fifth system (measures 30-37) includes a first and second ending bracket, a forte (*f*) dynamic, and concludes with a repeat sign and a fermata. Performance markings include *mp*, *mf*, *f*, and *Red.* (Reduction). A small asterisk (*) is placed below the staff in the second and fifth systems.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

35

mf

41

mf

48

mf

55

mf

Néant autour de moi -> Nicotaść wokół mnie
(nothingness around me)

„Szczęście jest względne, iluzją przysłaniającą rzeczywistość, która nas otacza.”
~ Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

„Happiness is relative, illusion hiding reality, which surrounds us.”
~ Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

Czas trwania: 10 min. 0 sek. 100 taktów
Duration: 10 mins. 0 sec. 100 measures

Łukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Bénédiction de la solitude

2018-03-02

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 20$
Grave

f

8

5 8

10 Fine

mf *f*

1. 2.

* *Ad.*

18 D.C. al Fine

* *Ad.*

Czas trwania: 3 min. 0 sek.
Duration: 3 mins. 0 sec.

Bénédiction de la solitude -> Błogosławieństwo samotności
(blessing of loneliness)

30 taktów
30 measures

„Samotność to wielkie błogosławieństwo - nie dlatego, iż ciągnie ze sobą smutek, lecz dlatego, że pomaga nam poznać siebie samych, jacy jesteśmy w rzeczywistości, co skrywamy w głębi siebie.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło), 2018-03-03

„Loneliness is a great blessing - not because it causes sadness, but because it helps us to know ourselves, what we are in reality, what we hide in the depths of ourselves.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-03-03

La hâte de la vie terrestre

2018-03-03

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 120$
Allegretto

f

And.

p

p

p

*

La hâte de la vie terrestre -> Pośpiech ziemskiego życia
(the haste of earthly life)

„Cóż bowiem za korzyść stanowi dla człowieka
zyskać świat cały, a swoją duszę utracić?”
~ Ewangelia Marka 8:36

„For what shall it profit a man, if he shall gain
the whole world, and lose his own soul?”
~ Gospel of Mark 8:36

Czas trwania: 1 min. 4 sek. 32 takty
Duration: 1 mins. 4 sec. 32 measures

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Monde scandalisé

2018-03-04 & 2018-03-05

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 80$
Andante

The musical score is written for piano in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of three systems of staves. The first system (measures 1-8) begins with a treble clef and a bass clef. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign. The second system (measures 9-16) continues the melodic and harmonic development. It ends with a double bar line, a repeat sign, and the word 'Fine' above the staff. A dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) is shown. The third system (measures 17-28) starts with a measure rest for the first two measures, followed by a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. It concludes with a double bar line and the instruction 'D.S. al Fine'. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, key signatures, dynamics, and articulation marks.

f

mf

Fine

D.S. al Fine

* *And.*

* *And.*

Monde scandalisé -> Zgorszony świat
(scandalized world)

„Biada świata z powodu zgorzeń! Muszą wprawdzie przyjść zgorzenia,
lecz biada człowiekowi, przez którego dokonuje się zgorzenie.”

~ Ewangelia Mateusza 18:7

„Woe unto the world because of offences! for it must needs be that
offences come; but woe to that man by whom the offence cometh!”

~ Gospel of Matthew 18:7

Czas trwania: 1 min. 24 sek. 28 taktów
Duration: 1 mins. 24 sec. 28 measures

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Valse de l'espoir

2018-03-16

Allegretto
♩ = 120

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

8

mf

Red. *

9

Red. *

16

8

* *Red.* *

25

Red.

32

* *Red.*

8

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

41 8

* *Ad.*

50 8

* *Ad.*

58 8

* *Ad.*

67 8

*

Valse de l'espoir -> Walc nadziei (waltz of hope)

Czas trwania: 1 min. 42 sek. 68 taktów
 Duration: 1 mins. 42 sec. 68 measures

„Błogosławieni jesteście, gdy [ludzie] wam urągają i prześladują was, i gdy z mego powodu mówią kłamliwie wszystko złe na was. Cieszcie się i radujcie, albowiem wasza nagroda wielka jest w niebie. Tak bowiem prześladowali proroków, którzy byli przed wami.”
 ~ Ewangelia Mateusza 5:11-12

„Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake. Rejoice, and be exceeding glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you.”
 ~ Gospel of Matthew 5:11-12

La disgrâce de l'homme

2018-03-22

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Grave
♩ = 40

mf

8

Ad.

f

* Ad.

mf

1. 2.

* Ad.

La disgrâce de l'homme -> Hańba człowieka
(man's disgrace)

Czas trwania: 1 min. 33 sek.
Duration: 1 mins. 33 sec.

„Znam twoje czyny, że ani zimny, ani gorący nie jesteś. Obyś był zimny albo gorący!”
~ Księga Objawienia 3:15

31 taktów
31 measures

„I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot.”
~ Book of Revelation 3:15

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Conséquences des actions

2018-03-22 & 2018-03-23 & 2018-03-24

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

♩ = 120
Allegretto

Musical score for measures 1-11. The piece is in 2/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 120 beats per minute. The dynamic is 'mf'. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand plays a simple bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 10 and 11.

Musical score for measures 12-22. The right hand continues with eighth-note chords, and the left hand plays a bass line with some rests. A dynamic change to 'f' occurs at measure 17. A first ending bracket labeled '8' spans measures 20 and 21. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 22. A small asterisk and 'red.' are present below the staff.

Musical score for measures 23-29. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays a bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 27 and 28. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 29.

Musical score for measures 30-36. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays a bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 34 and 35. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 36.

Musical score for measures 37-44. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand plays a bass line. A first ending bracket labeled '8' spans measures 37-39. The first ending has two endings, labeled '1.' and '2.'. A double bar line with repeat dots is at the end of measure 40. A small asterisk and 'red.' are present below the staff.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

45

8

1.

52

8

2.

1.

2.

8

59

8

1.

2.

8

66

8

gliss.

8

74

ff

8

8

81

8

1.

2.

8

1.

Conséquences des actions -> Konsekwencje działań
(consequences of actions)

„Kto krzywdzi, niech jeszcze krzywdę wyrządzi,
i plugawy niech się jeszcze splugawi,
a sprawiedliwy niech jeszcze wypełni sprawiedliwość,
a święty niechaj się jeszcze uświęci!
Oto przyjdę niebawem,
a moja zapłata jest ze mną,
by tak każdemu odpłacić, jaka jest jego praca.”
~ Księga Objawienia 22:11-12

„He that is unjust, let him be unjust still:
and he which is filthy, let him be filthy still:
and he that is righteous, let him be righteous still:
and he that is holy, let him be holy still.
And, behold, I come quickly;
and my reward is with me,
to give every man according to his work shall be.”
~ Book of Revelation 22:11-12

Czas trwania: 2 min. 26 sek. 146 taktów
Duration: 2 mins. 26 sec. 146 measures

Prière

2018-03-26

Allegretto
♩ = 120
8

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Measures 1-4 of the piece. The music is in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The right hand features a melodic line of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

ad.

Measures 5-8 of the piece. The musical notation continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

Measures 9-12 of the piece. This system includes repeat signs (double bar lines with dots) at the beginning and end of the phrase, indicating a first ending.

Measures 13-22 of the piece. The right hand has a melodic line starting with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The left hand continues with harmonic accompaniment.

Measures 23-30 of the piece. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a more active accompaniment with some eighth notes.

*

Prière -> Modlitwa
(prayer)

„Wołaj do Mnie, a odpowiem ci, oznajmię ci
rzeczy wielkie i niezgłębione, jakich nie znasz.”
~ Księga Jeremiasza 33:3

„Call unto me, and I will answer thee, and shew thee
great and mighty things, which thou knowest not.”
~ Book of Jeremiah 33:3

Czas trwania: 1 min. 14 sek. 37 taktów
Duration: 1 mins. 14 sec. 37 measures

Souffrance humaine

2018-03-27

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 100$
Andante

mf

Ł.W.

11

f

* Ł.W.

18

8

Ł.W.

25

8

Ł.W.

32

8

Ł.W.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)



Souffrance humaine -> Ludzkie cierpienie
(human suffering)

„Jesteś związany z żoną? Nie usiłuj odłączać się od niej!
Jesteś wolny? Nie szukaj żony! Ale jeżeli się ożenisz,
nie grzeszysz. Podobnie i dziewica, jeśli wychodzi za mąż,
nie grzeszy. Tacy jednak cierpieć będą udreki w ciele,
a ja chciałbym ich wam oszczędzić.”
~ Pierwszy List do Koryntian 7:27-28

„Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed.
Art thou loosed from a wife? seek not a wife.
But and if thou marry, thou hast not sinned;
and if a virgin marry, she hath not sinned.
Nevertheless such shall have trouble
in the flesh: but I spare you.”
~ First Epistle to the Corinthians 7:27-28

Czas trwania: 1 min. 42 sek. 85 taktów
Duration: 1 mins. 42 sec. 85 measures

Créations privées - avant de venir Medley

2018-04-10

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

Grave $\text{♩} = 20$ Néant autour de moi

Bénédiction de la solitude

f

And. * *And.*

Detailed description: This system contains the first two pieces of the medley. The first piece, 'Néant autour de moi', is in 2/4 time with a tempo of 20 beats per minute. It features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, both in a key with one sharp (F#). The second piece, 'Bénédiction de la solitude', continues in the same key and tempo. The score includes dynamic markings like *f* and *And.*, and a repeat sign with a first ending bracket.

Allegretto $\text{♩} = 120$ La hâte de la vie terrestre

* *And.*

Detailed description: This system contains the third piece, 'La hâte de la vie terrestre', in 4/4 time with a tempo of 120 beats per minute. The key signature changes to two sharps (F# and C#). The melody is more active in the right hand, while the left hand provides a steady accompaniment. The score includes a dynamic marking of *mf* and a *And.* marking.

Detailed description: This system contains the fourth piece, 'Monde scandalisé', in 4/4 time with a tempo of 80 beats per minute. The key signature changes to two flats (Bb and Eb). The melody is characterized by a steady eighth-note pattern in the right hand. The score includes a *And.* marking and a repeat sign with a first ending bracket.

Andante $\text{♩} = 80$ Monde scandalisé

* *And.*

Detailed description: This system contains the fifth piece, 'Monde scandalisé', in 4/4 time with a tempo of 80 beats per minute. The key signature changes to one flat (Bb). The melody is slower and more melodic. The score includes a *And.* marking and a repeat sign with a first ending bracket.

Allegretto $\text{♩} = 120$ Valse de l'espoir

mf

* *And.*

Detailed description: This system contains the sixth piece, 'Valse de l'espoir', in 3/4 time with a tempo of 120 beats per minute. The key signature changes to one flat (Bb). The melody is in a waltz style. The score includes a dynamic marking of *mf* and a *And.* marking.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

24 8

32 **Grave**
♩ = 40

f

38 **La disgrâce de l'homme**

Allegretto
♩ = 120

8

1. 2.

43 **Conséquences des actions**

8

8

1.

50

8 8

1. 2.

56 **Prière**

8

Red.

60

64

68

Andante Souffrance humaine

$\text{♩} = 100$

75

82

Grave
 $\text{♩} = 20$

Néant autour de moi

89

Créations privées - avant de venir Medley
 Prywatne kreacje - przed przyjściem Medley
 Private creations - before coming Medley

Czas trwania: 3 min. 36 sek. 108 taktów
 Duration: 3 mins. 36 sec. 108 measures

Étranger de l'ombre

2018-10-15 & 2018-10-18

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

$\text{♩} = 140$
Allegro

mf *f*

Red. * Red.

Allegro
 $\text{♩} = 130$

mf

* Red.

$\text{♩} = 120$
Allegretto

mf

* Red.

28

f

* Red.

37

* Red.

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)

45 8

53 8

61 8

*

Étranger de l'ombre -> Nieznajomy z cienia
(stranger from the shadow)

„Umiłowani, nie każdemu duchowi wierzcie, lecz badajcie duchy,
czy są z Boga, gdyż wielu fałszywych proroków wyszło na ten świat.”
~ I List Jana 4:1

„Beloved, believe not every spirit, but try the spirits whether
they are of God: because many false prophets are gone out into the world.”
~ I John 4:1

Czas trwania: 1 min. 42 sek. 72 takty
Duration: 1 mins. 42 sec. 72 measures

ROZDZIAŁ III. / CHAPTER III.

Kolekcja obrazów / Collection of pictures



Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Lukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Néant autour de moi

"Happiness is relative, illusion hiding reality, which surrounds us."
~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Bénédiction de la solitude

"Loneliness is a great blessing - not because it causes sadness, but because it helps us to know ourselves, what we are in reality, what we hide in the depths of ourselves."

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-03-03

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

La hâte de la vie terrestre

"For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul?"

~ Gospel of Mark 8:36

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Monde scandalisé

"Woe unto the world because of offences! for it must needs be that offences come; but woe to that man by whom the offence cometh!"

~ Gospel of Matthew 18:7

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Valse de l'espoir

"Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake. Rejoice, and be exceeding glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you."

~ Gospel of Matthew 5:11-12

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)

Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

La disgrâce de l'homme

"I know thy works, that thou art neither cold
nor hot: I would thou wert cold or hot."
~ Book of Revelation 3:15

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)

Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Conséquences des actions

"He that is unjust, let him be unjust still: and he which is filthy,
let him be filthy still: and he that is righteous, let him be righteous still:
and he that is holy, let him be holy still. And, behold, I come quickly;
and my reward is with me, to give every man according to his work shall be."
~ Book of Revelation 22:11-12

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)

Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Prière

"Call unto me, and I will answer thee, and shew thee great and mighty things, which thou knowest not."

~ Book of Jeremiah 33:3

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)

Créations privées - avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Souffrance humaine

"Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife. But and if thou marry, thou hast not sinned; and if a virgin marry, she hath not sinned. Nevertheless such shall have trouble in the flesh: but I spare you."

~ First Epistle to the Corinthians 7:27-28

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)

Créations privées - avant de venir Medley

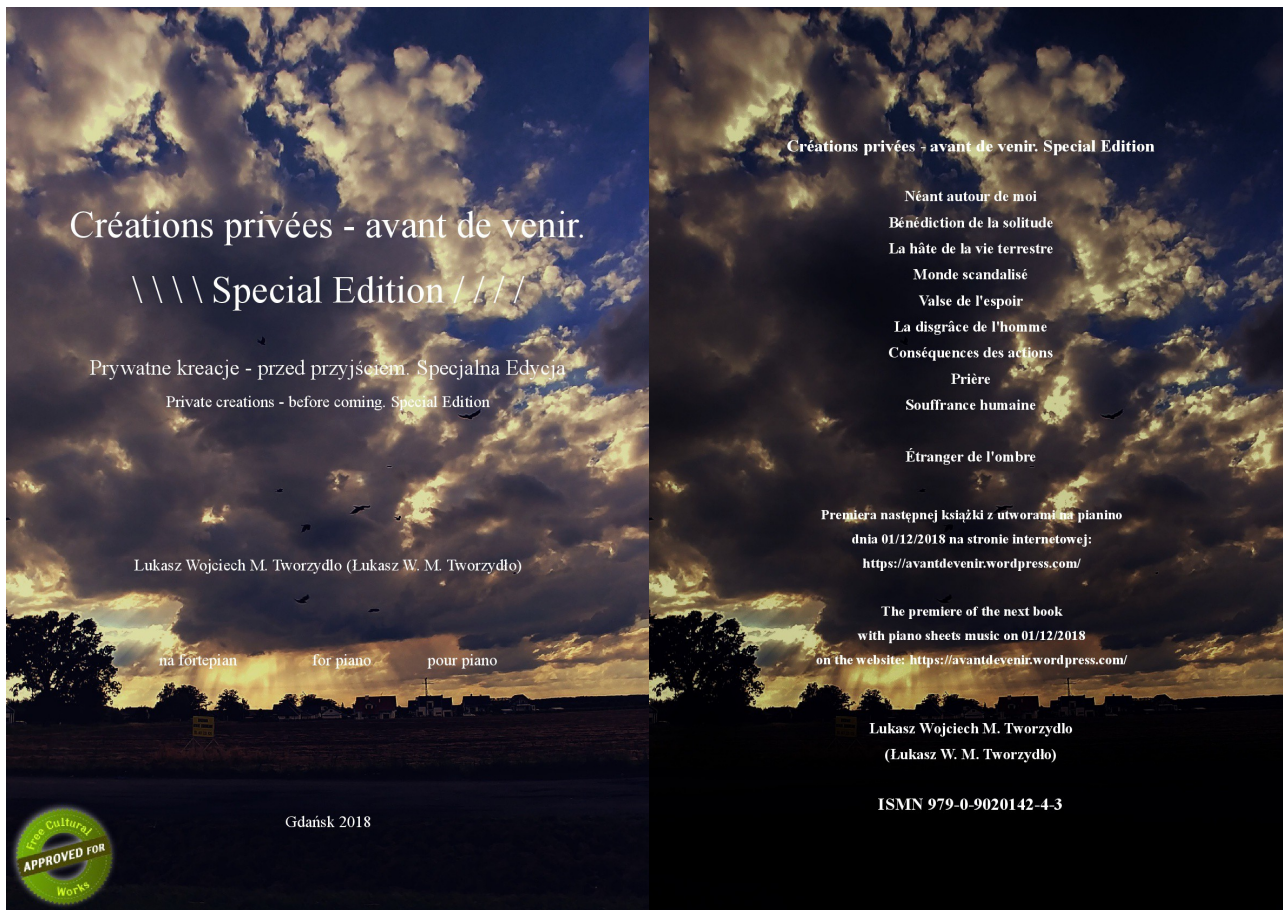
Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées – avant de venir

<https://avantdevenir.wordpress.com/>





Créations privées - avant de venir.

\\\\\\ Special Edition \\\\\\

Prywatne kreacje - przed przyjściem. Specjalna Edycja
Private creations - before coming. Special Edition

Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Lukasz W. M. Tworzydło)

na fortepian for piano pour piano

Gdańsk 2018

Créations privées - avant de venir. Special Edition

Néant autour de moi
Bénédiction de la solitude
La hâte de la vie terrestre
Monde scandalisé
Valse de l'espoir
La disgrâce de l'homme
Conséquences des actions
Prière
Souffrance humaine

Étranger de l'ombre

Premiera następnej książki z utworami na pianino
dnia 01/12/2018 na stronie internetowej:
<https://avantdevenir.wordpress.com/>

The premiere of the next book
with piano sheets music on 01/12/2018
on the website: <https://avantdevenir.wordpress.com/>

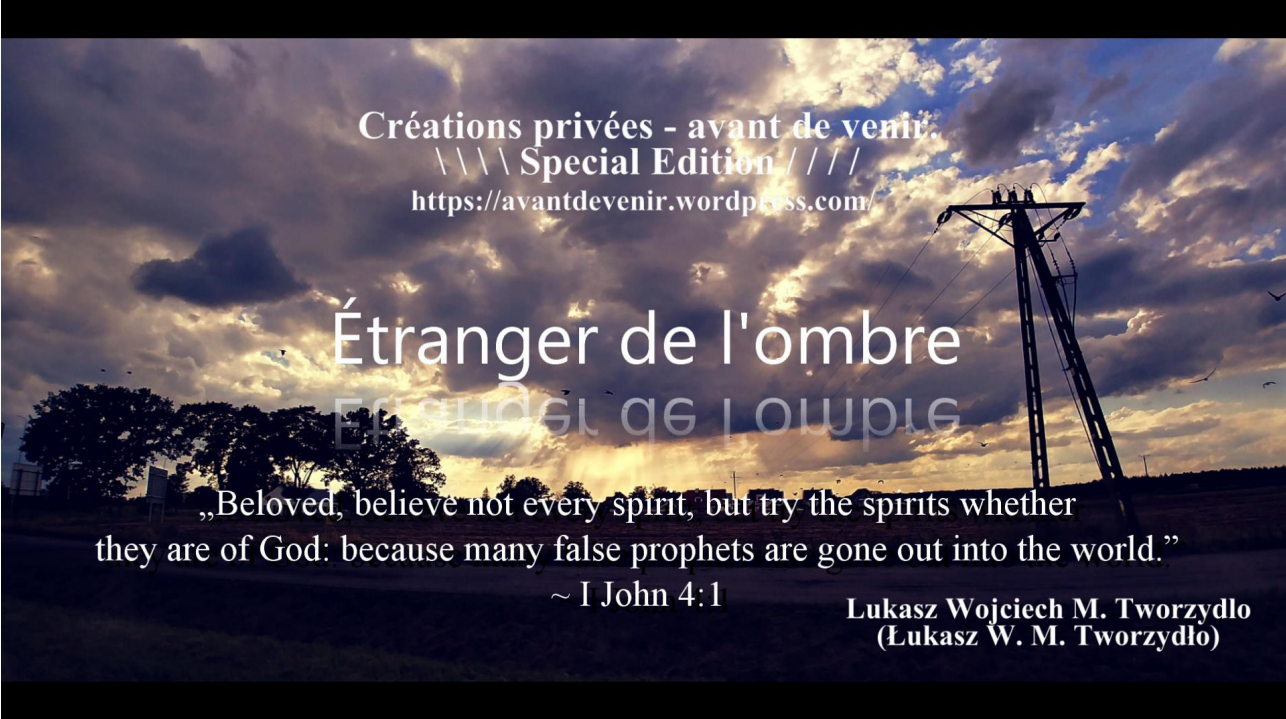
Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Lukasz W. M. Tworzydło)

ISMN 979-0-9020142-4-3



„Beloved, believe not every spirit,
but try the spirits whether they are of God:
because many false prophets are gone out into the world.”

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Lukasz W. M. Tworzydło)



Créations privées - avant de venir

\\\\\\ Special Edition \\\\\\

<https://avantdevenir.wordpress.com/>

Étranger de l'ombre

ESPIRITUEL DE LOUPE

„Beloved, believe not every spirit, but try the spirits whether they are of God: because many false prophets are gone out into the world.”

~ I John 4:1

Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)

UŻYTE CYTATY / USED QUOTES

1) SPIS TREŚCI / CONTENTS:

◆ Polish version:

- ✘ „Nie bójcie się tych, którzy zabijają ciało, lecz duszy zabić nie mogą.
Bójcie się raczej Tego, który duszę i ciało może zatracić w piekle.”
~ Ewangelia Mateusza 10:28

◆ English version:

- ✘ „And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul:
but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.”
~ Gospel of Matthew 10:28

2) PRZEDMOWA / PREFACE:

◆ Polish version:

- ✘ „Szczęśliwi, których droga nieskalana, którzy postępują według Prawa Pańskiego.
Szczęśliwi, którzy zachowują Jego upomnienia, całym sercem Go szukają,
którzy nie czynią nieprawości, lecz kroczą Jego drogami.”
~ Księga Psalmów 119:1-3

◆ English version:

- ✘ „Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the LORD.
Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with the whole heart.
They also do no iniquity: they walk in his ways.”
~ Book of Psalms 119:1-3

3) ROZDZIAŁ II. / CHAPTER II. Prywatne kreacje / Private creations:

◆ Polish version:

✘ „Uważajcie, czuwajcie, bo nie wiecie, kiedy czas ten nadejdzie. Bo rzecz ma się podobnie jak z człowiekiem, który udał się w podróż. Zostawił swój dom, powierzył swoim sługom staranie o wszystko, każdemu wyznaczył zajęcie, a odźwiernemu przykazał, żeby czuwał. Czuwajcie więc, bo nie wiecie, kiedy pan domu przyjdzie: z wieczora czy o północy, czy o pianiu kogutów, czy rankiem. By niespodzianie przyszedłszy, nie zastał was śpiących. Lecz co wam mówię, mówię wszystkim: Czuwajcie!”

~ Ewangelia Marka 13:33-37

◆ English version:

✘ „Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is. For the Son of Man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch. Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at cockcrowing, or in the morning: Lest coming suddenly he find you sleeping. And what I say unto you I say unto all, Watch.”

~ Gospel of Mark 13:33-37

4) Néant autour de moi:

◆ Polish version:

✘ „Szczęście jest względne, iluzją przysłaniającą rzeczywistość, która nas otacza.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

◆ English version:

✘ „Happiness is relative, illusion hiding reality, which surrounds us.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-06-08

5) Bénédiction de la solitude:

◆ Polish version:

✕ „Samotność to wielkie błogosławieństwo - nie dlatego, iż ciągnie ze sobą smutek, lecz dlatego, że pomaga nam poznać siebie samych, jacy jesteśmy w rzeczywistości, co skrywamy w głębi siebie.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2018-03-03

◆ English version:

✕ „Loneliness is a great blessing - not because it causes sadness, but because it helps us to know ourselves, what we are in reality, what we hide in the depths of ourselves.”

~ Lukasz Wojciech M. Tworzydło (Łukasz W. M. Tworzydło), 2017-03-03

6) La hâte de la vie terrestre:

◆ Polish version:

✕ „Cóż bowiem za korzyść stanowi dla człowieka zyskać świat cały, a swoją duszę utracić?”

~ Ewangelia Marka 8:36

◆ English version:

✕ „For what shall it profit a man, if he shall gain the whole world, and lose his own soul?”

~ Gospel of Mark 8:36

7) Monde scandalisé:

◆ Polish version:

✕ „Biada światu z powodu zgorszeń! Muszą wprawdzie przyjść zgorszenia, lecz biada człowiekowi, przez którego dokonuje się zgorszenie.”

~ Ewangelia Mateusza 18:7

◆ English version:

✕ „Woe unto the world because of offences! for it must needs be that offences come; but woe to that man by whom the offence cometh!”

~ Gospel of Matthew 18:7

8) Valse de l'espoir:

◆ Polish version:

✘ „Błogosławieni jesteście, gdy [ludzie] wam urągają i prześladują was, i gdy z mego powodu mówią kłamliwie wszystko złe na was.

Cieszcie się i radujcie, albowiem wasza nagroda wielka jest w niebie. Tak bowiem prześladowali proroków, którzy byli przed wami.”

~ Ewangelia Mateusza 5:11-12

◆ English version:

✘ „Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice, and be exceeding glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you.”

~ Gospel of Matthew 5:11-12

9) La disgrâce de l'homme:

◆ Polish version:

✘ „Znam twoje czyny, że ani zimny, ani gorący nie jesteś. Obyś był zimny albo gorący!”

~ Księga Objawienia 3:15

◆ English version:

✘ „I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot.”

~ Book of Revelation 3:15

10) Conséquences des actions:

◆ Polish version:

✘ „Kto krzywdzi, niech jeszcze krzywdę wyrządzi,
i plugawy niech się jeszcze splugawi,
a sprawiedliwy niech jeszcze wypełni sprawiedliwość,
a święty niechaj się jeszcze uświęci!
Oto przyjdę niebawem,
a moja zapłata jest ze mną,
by tak każdemu odpłacić, jaka jest jego praca.”
~ Księga Objawienia 22:11-12

◆ English version:

✘ „He that is unjust, let him be unjust still:
and he which is filthy, let him be filthy still:
and he that is righteous, let him be righteous still:
and he that is holy, let him be holy still.
And, behold, I come quickly;
and my reward is with me,
to give every man according to his work shall be.”
~ Book of Revelation 22:11-12

11) Prière:

◆ Polish version:

✘ „Wołaj do Mnie, a odpowiem ci, oznajmię ci
rzeczy wielkie i niezgłębione, jakich nie znasz.”
~ Księga Jeremiasza 33:3

◆ English version:

✘ „Call unto me, and I will answer thee, and shew thee
great and mighty things, which thou knowest not.”
~ Book of Jeremiah 33:3

12) Souffrance humaine:

◆ Polish version:

- ✘ „Jesteś związany z żoną? Nie usiłuj odłączać się od niej!
Jesteś wolny? Nie szukaj żony! Ale jeżeli się ożenisz,
nie grzeszysz. Podobnie i dziewica, jeśli wychodzi za mąż,
nie grzeszy. Tacy jednak cierpieć będą udreki w ciele,
a ja chciałbym ich wam oszczędzić.”
~ Pierwszy List do Koryntian 7:27-28

◆ English version:

- ✘ „Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed.
Art thou loosed from a wife? seek not a wife.
But and if thou marry, thou hast not sinned;
and if a virgin marry, she hath not sinned.
Nevertheless such shall have trouble
in the flesh: but I spare you.”
~ First Epistle to the Corinthians 7:27-28

13) Special Edition → Étranger de l'ombre:

◆ Polish version:

- ✘ „Umiłowani, nie każdemu duchowi wierzcie, lecz badajcie duchy,
czy są z Boga, gdyż wielu fałszywych proroków wyszło na ten świat.”
~ I List Jana 4:1

◆ English version:

- ✘ „Beloved, believe not every spirit, but try the spirits whether
they are of God: because many false prophets are gone out into the world.”
~ I John 4:1

ŹRÓDŁA / REFERENCES

- ◆ Strony internetowe / websites:
 - x Ewangelia wg św. Marka (Mk 8):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mk/8.php>, odczyt z dnia / access on 03.03.2018.
 - x Ewangelia wg św. Mateusza (Mt 18):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mt/18.php>, odczyt z dnia / access on 05.03.2018.
 - x Ewangelia wg św. Mateusza (Mt 5):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mt/5.php>, odczyt z dnia / access on 16.03.2018.
 - x Apokalipsa św. Jana (Ap 3):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Ap/3.php>, odczyt z dnia / access on 22.03.2018.
 - x Apokalipsa św. Jana (Ap 22):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Ap/22.php>, odczyt z dnia / access on 24.03.2018.
 - x Księga Jeremiasza (Jr 33):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Jr/33.php>, odczyt z dnia / access on 26.03.2018.
 - x 1 List do Koryntian (1 Kor 7):
 - ✓ http://www.nonpossumus.pl/ps/1_Kor/7.php, odczyt z dnia / access on 27.03.2018.
 - x Księga Psalmów (Ps 119):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Ps/119.php>, odczyt z dnia / access on 01.04.2018.
 - x Ewangelia wg św. Łukasza (Łk 20):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Lk/20.php>, odczyt z dnia / access on 01.04.2018.
 - x Ewangelia wg św. Marka (Mk 13):
 - ✓ <http://www.nonpossumus.pl/ps/Mk/13.php>, odczyt z dnia / access on 01.04.2018.
 - x 1 List św. Jana 4:1:
 - ✓ <http://biblia-online.pl/Biblia/Warszawska/1-List-Jana/4/1>, odczyt z dnia / access on 18.10.2018.

Strony internetowe, które zostały powyżej przedstawione posłużyły do przedstawienia poszczególnych cytatów z Pisma Świętego (Biblii) w wersji polskiej na końcu wybranych utworów muzycznych, które są zawarte w drugim rozdziale.

Websites, which were presented above has been used to present individual quotes from the Holy Bible in Polish version at the end of selected music sheets, which are contained in the second chapter.

- ◆ Sklep Google Play / Google Play Store:
 - ✕ Holy Bible KJV – Aplikacje w Google Play:
 - ✓ <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.appseleuia.kjv>,
odczyt z dnia / access on 18.10.2018.

Powyższa aplikacja „Holy Bible KJV” została użyta do przedstawienia poszczególnych cytatów z Pisma Świętego (Biblii) w wersji angielskiej na końcu wybranych utworów muzycznych, które są zawarte w drugim rozdziale.

Above application „Holy Bible KJV” has been used to present individual quotes from the Holy Bible in English version at the end of selected music sheets, which are contained in the second chapter.

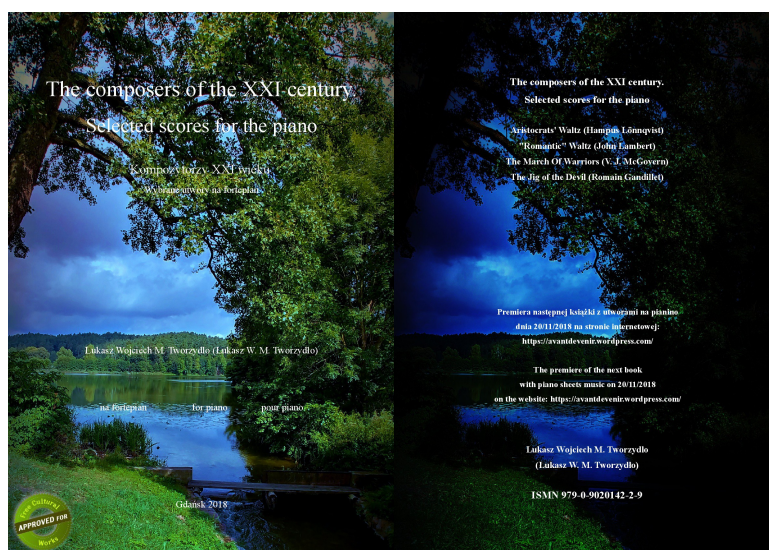
ZOBACZ RÓWNIEŻ / SEE ALSO



L. W. M. Tworzydło, Créations privées - avant de venir,
Lukasz Wojciech M. Tworzydło, Gdańsk 2018.
<https://avantdevenir.wordpress.com/books/>

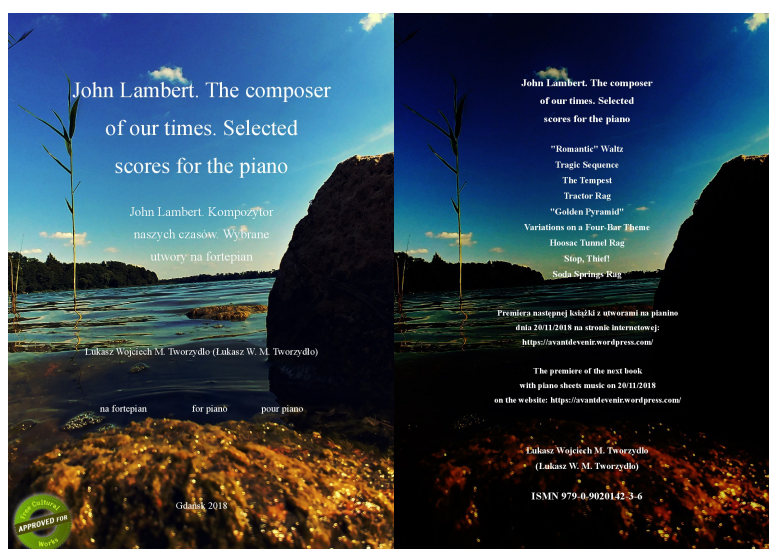


L. W. M. Tworzydło, The forgotten composers.
Piano sheets from last century and even further. Part 1/3,
Lukasz Wojciech M. Tworzydło, Gdańsk 2018.
<https://avantdevenir.wordpress.com/books/>



L. W. M. Tworzydło, The composers of the XXI century. Selected scores for the piano, Lukasz Wojciech M. Tworzydło, Gdańsk 2018.

<https://avantdevenir.wordpress.com/books/>



L. W. M. Tworzydło, John Lambert. The composer of our times. Selected scores for the piano, Lukasz Wojciech M. Tworzydło, Gdańsk 2018.

<https://avantdevenir.wordpress.com/books/>

Créations privées - avant de venir. Special Edition

**Néant autour de moi
Bénédictio de la solitude
La hâte de la vie terrestre
Monde scandalisé
Valse de l'espoir
La disgrâce de l'homme
Conséquences des actions
Prière
Souffrance humaine
Étranger de l'ombre**

**Premiera następnej książki z utworami na pianino
dnia 01/01/2019 na stronie internetowej:
<https://avantdevenir.wordpress.com/>**

**The premiere of the next book
with piano sheets music on 01/01/2019
on the website: <https://avantdevenir.wordpress.com/>**

**Lukasz Wojciech M. Tworzydło
(Łukasz W. M. Tworzydło)**

ISMN 979-0-9020142-4-3